

УДК 004.85:378.09.147:81'243

Развитие аудитивных умений студентов в компьютерно ориентированной среде

Наталия Юрьевна Фоминых

*ФГАОУ ВО «Севастопольский государственный университет»
ул. Университетская 33, Севастополь, 299053, Российская Федерация*

Статья поступила 16.11.2015; после доработки 10.12.2015

Аннотация. Статья посвящена актуальной проблеме иноязычной профессиональной подготовки будущих специалистов в компьютерно ориентированной среде (КОС), а именно развитию их аудитивных умений. Автором рассматриваются характеристики интернет-приложений, на основе которых реализуется педагогическое условие погружения студентов в виртуальную иноязычную среду.

Ключевые слова. Компьютерно ориентированная среда, КОС, иноязычная профессиональная подготовка будущих специалистов, развитие аудитивных умений, погружение в виртуальную иноязычную среду.

Для цитирования: Фоминых, Н. Ю. Развитие аудитивных умений студентов в компьютерно ориентированной среде / Н. Ю. Фоминых // Гуманитарно-педагогическое образование. – 2015. – Т. 1. – № 2. – С. 29–33.

Об авторе: Н.Ю. Фоминых, кандидат педагогических наук, доцент кафедры «Романская и германская филология» Гуманитарно-педагогического института Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Севастопольский государственный университет», ул. Гагарина 13, Севастополь, 299028, Российская Федерация, e-mail: NJFominykh@sevsu.ru.

Постановка проблемы. В условиях распространения интернациональных контактов, международного профессионального сотрудничества возникает острая потребность в новом поколении специалистов с широким междисциплинарным образованием и способностью работать на международном уровне. Исходя из этого, отечественная система профессионального образования должна, прежде всего, сосредоточить свои усилия на подготовке таких специалистов, которые займут достойное место в международном разделении труда, где конкурентоспособным может считаться лишь специалист, имеющий высокий уровень иноязычной профессиональной подготовки. Профессиональная успешность специалиста в области информатики и вычислительной техники напрямую связана с поиском релевантной информации, умением отбирать, анализировать найденные данные с целью их дальнейшего использования. Как правило, эта информация большей частью доступна на иностранном языке. Поэтому современный уровень социально-экономического развития мирового сообщества выдвигает принципиально новые требования к иноязычной профессиональной подготовке будущих специалистов в целом и профессионалов в области информатики и вычислительной техники в частности.

Одним из приоритетных направлений развития иноязычного образования является внедрение ин-

формационно-коммуникационных технологий (ИКТ) во все его звенья, что не только обеспечивает выпускникам высокий уровень владения иностранным языком, но и оказывает значительное влияние на эффективность процесса обучения, воспитания и развития молодёжи, доступность и качество образования, подготовку молодого поколения к жизнедеятельности в информационном обществе знаний. Благодаря формированию у будущих специалистов умений самостоятельно учиться, отходу от принципов энциклопедизма в пользу развития критического подхода к учебному материалу и обучения в целом, использование ИКТ способствует формированию креативного мышления и целостного представления об окружающем мире. Достижение этих целей сегодня невозможно без информатизации иноязычного образования, что влияет на содержание, методы, средства, организационные формы обучения, а также требует принципиальной модернизации всего научно-методического обеспечения учебно-познавательного процесса. Соответственно, **целью данной статьи** является освещение некоторых аспектов информатизации иноязычной профессиональной подготовки будущих специалистов, а именно развитию их аудитивных умений в компьютерно ориентированной среде (КОС).

Изложение основного материала. Для современных специалистов всё большее значение при-

обретает активное участие в конференциях, профессиональных обсуждениях, дискуссиях, выступлениях, дополнительных курсах, в связи с этим значительную актуальность приобретает умение студентов воспринимать иноязычную речь на слух. Поэтому достаточно значимую роль в иноязычной профессиональной подготовке будущих специалистов играет учебный модуль Audio and Video Course.

В рамках организации работы в данном направлении студентам предоставляется доступ к качественным аутентичным материалам, примеры соответствующих интернет-приложений представлены в таблице 1 [3; 4].

Основными целями данного модуля выступают: совершенствование навыков, приобретённых студентами в ходе курса английского языка на предыдущей ступени обучения (бакалавриата); развитие более сложных умений владения английским языком на базе оригинальных аудиотекстов профессиональной направленности [2].

Для достижения поставленных целей необходимо выполнение **ряда задач**:

- формировать коммуникативную компетенцию будущих специалистов во взаимосвязи всех её компонентов с опорой на аудирование;
- формировать академические навыки самостоятельной работы студентов с целью будущей реализации принципа непрерывного образования;
- формировать навыки аудирования будущих профессионалов как неотъемлемого элемента их устно-речевого общения;
- формировать навыки детального аудирования студентов;
- развивать профессионально ориентированный словарный запас студентов;
- предоставить будущим специалистам возможность выбора образовательных траекторий по изучению модуля [2].

В результате изучения модуля студенты должны овладеть навыками понимания, анализа и продуцирования аудио- и видеоматериалов, составляющих базис дальнейшей профессиональной деятельности, а именно **студент должен знать**:

- языковые, речевые, стилистические особенности англоязычных аудиотекстов профессиональной направленности;
- способы извлечения релевантной информации из аудиотекста;

уметь:

- понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь, опираясь на

изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки;

- извлекать необходимую информацию и основную идею аудиотекста;
- воспринимать на слух, понимать, анализировать и интерпретировать информацию англоязычных аутентичных аудиотекстов различного типа, в том числе профессиональной направленности;
- продуцировать собственную иноязычную речевую деятельность на основе прослушанного;
- извлекать из аудиотекста значимую информацию и использовать её в своей профессиональной деятельности;

владеть:

- навыками структурирования, анализа, интерпретации, обобщения и продуцирования данных, полученных в результате прослушивания аудиотекстов [2].

Подбор аутентичных аудио- и видеоматериалов (представленных в интернет-приложениях, описанных в таблице 1) в качестве средств обучения для модуля осуществлялся на базе следующих **функциональных категорий**:

- **передача фактуальной информации**: средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного, определения темы сообщения;
- **передача эмоциональной оценки сообщения**: средства выражения одобрения / неодобрения, удивления, восхищения, предпочтения;
- **передача интеллектуальных отношений**: средства выражения согласия / несогласия, способности / неспособности сделать что-либо, выяснение возможности / невозможности сделать что-либо, уверенности / неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах;
- **структурирование дискурса**: оформление введения в тему, развитие темы, смена темы, подведение итогов сообщения, иницирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования; владение основными формулами этикета при ведении диалога, научной дискуссии, при построении сообщения [1].

Соответственно, тематика модуля следующая: Audio (In the World of Technology: Drones, Wearable Technology, Human vs Computers; Successful Team-building), Video (What we are learning from Online Education). Изучение модуля рассчитано на 36 (18 контактных и 18 часов самостоятельной работы). Работа по освоению модуля Audio and Video Course

Таблица 1 – Интернет-приложения реализации погружения в виртуальную иноязычную среду

Название	Режим доступа	Краткое описание	Возможность использования для мобильных устройств	Поддержка режима работы офлайн
Аудиоматериалы				
VoA Learning English	http://learningenglish.voanews.com/	обучающее англоязычное радио, представленное программами трёх уровней сложности, интерактивный словарь, разнообразная тематика (General English, Business, Technologies, Science), печатные тексты радиопередач	+	+
BBC Business Daily	http://www.bbc.co.uk/podcasts/series/bizdaily	ежедневные новости в мире бизнеса, реальный аутентичный (не учебный материал) аудиоматериал различной продолжительности (10–60 минут), доступ к эпизодам предоставляется не более 30 дней	возможна загрузка аудио на жёсткий диск компьютера	
BBC Business News	http://www.bbc.com/news/business/		+	+
BBC 6 Minute English	http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/general/sixminute/	краткие аудиофрагменты различной тематики: General English и Business English, лаконичные лексические упражнения с автоматической проверкой, архивы предыдущих выпусков	возможна загрузка аудио на жёсткий диск компьютера	
BBC Radio	http://www.bbc.co.uk/radio#categories	постановочные аудиопередачи (спектакли, юмористические передачи, ток-шоу, исторические справки, аудиокниги)	+	–
Deep English	http://deepenglish.com/blog/	еженедельно пополняющийся аудиокурс английского языка, представленный в двух режимах – медленный (обучающий) и быстрый (нормальный ритм речи носителя языка); возможность обсуждения актуальных тем с членами сетевого сообщества, отложенного по времени	+	возможна загрузка аудио на жёсткий диск компьютера
Internet Radio	http://www.internet-radio.com/	1000 музыкальных англоязычных радиостанций, обсуждение музыкальных жанров и тем в форуме	+	–
Channel Real English	https://www.youtube.com/user/realenglish1	уличные интервью с носителями языка различной тематики	+	возможна загрузка видео на жёсткий диск компьютера
Видеоматериалы				
Channel Computing	http://www.youtube.com/user/computing	видеофрагменты (мультипликационные, лекции, пояснения схем и конструкций за кадром) на английском языке, объясняющие основные понятия информатики и вычислительной техники	+	возможна загрузка видео на жёсткий диск компьютера
VoA English Learning TV	http://learningenglish.voanews.com/media/all/learning-english-tv/latest.html?z=3613	новостные видеопередачи с субтитрами, озвучены профессиональными дикторами в медленном обучающем режиме, возможность комментирования	возможна загрузка видео на жёсткий диск компьютера	
Video Vocab TV	http://www.videovocab.tv/	видеоуроки английского языка для изучения лексики специального назначения (бизнес, финансы, экономика, технологии, инженерия) предполагают интерактивные упражнения на понимание и степень усвоения лексических единиц	возможна загрузка видео на жёсткий диск компьютера	

Продолжение таблицы 1

Название	Режим доступа	Краткое описание	Возможность использования для мобильных устройств	Поддержка режима работы офлайн
Ted Talks	http://www.ted.com/	видеозаписи выступлений знаменитых людей (политиков, артистов, учёных, бизнесменов) перед широкой аудиторией на проблемные темы современности сопровождаются интерактивными субтитрами на всех языках мира	возможна загрузка видео (аудио) на жёсткий диск компьютера	
Текстовые материалы				
Business Journal Daily	http://businessjournaldaily.com/	научно-публицистический журнал, тематика: финансы, политика, новости в мире бизнеса, образования, здоровье, спорт		
Journal of Computer Science and Technology	http://www.springer.com/computer/journal/11390	рецензируемый научный журнал, публикующий результаты исследований в области информатики и вычислительной техники, доступ к научным материалам исследователей ведущих мировых университетов		
International Journal of Computer Science and Technology	http://ijcst.com/	архивное собрание научно-публицистических журналов различной тематики: образование, спорт, финансы и экономика, инженерия, компьютерные науки		

также строится на основании методики развития речевой компетенции студентов [5; 6].

Изучение данного модуля способствует овладению студентами когнитивной и метакогнитивной регуляцией аудирования иноязычной речи в ситуациях профессиональной деятельности будущих специалистов за счёт целенаправленной выработки стратегий ориентировки в поступающей на слух информации и невербальных сигналах, содействует развитию умений сознательного переноса усвоен-

ных действий на новые условия профессиональной деятельности.

Выводы. Таким образом, информационно-коммуникационные технологии открывают безграничные возможности для изучения иностранных языков, в том числе иноязычной профессиональной подготовки будущих специалистов, позволяют спроектировать аутентичную иноязычную среду, способствуют полноценному развитию речевых (в частности аудитивных) умений студентов.

Список литературы

1. Фоминых, Н. Ю. Концепция иноязычной профессиональной подготовки будущих специалистов в области информатики и вычислительной техники / Н. Ю. Фоминых // Современные педагогические технологии. Педагогика и психология : монография. – Новосибирск : ЦРНС, 2014. – Книга 15. – С. 177–218.
2. Фоминых, Н. Ю. Проектирование компьютерно ориентированной среды иноязычной профессиональной подготовки будущих специалистов в области информатики и вычислительной техники : монография / Н. Ю. Фоминых. – Севастополь : Рибест, 2015. – 440 с.
3. Fominykh, N. Computing. Part 1 : учебное пособие по английскому языку для студентов неязыковых специальностей высших учебных заведений / N. Fominykh. – Севастополь : Рибест, 2013. – 224 с.
4. Fominykh, N. Computing. Part 1 : электронное приложение к учебному пособию по английскому языку для студентов неязыковых специальностей высших учебных заведений [Электронный ресурс] / N. Fominykh. – Севастополь, 2013. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).
5. Fominykh, N. Listen and Speak English! : учебное пособие для студентов высших учебных заведений / N. Fominykh. – Севастополь : Рибест, 2015. – 72 с.
6. Fominykh, N. Listen and Speak English! : электронное приложение к учебному пособию по английскому языку для студентов высших учебных заведений [Электронный ресурс] / N. Fominykh. – Севастополь, 2015. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).

Developing Students Listening Skills in Computer Orientated Language Learning Environment

Nataliia Fominykh

Sevastopol State University
33 Universitetskaya St., Sevastopol, 299053, Russian Federation

Received 16.11.2015; received in final form 10.12.2015

Abstract. The article deals with an actual problem of future specialists professional foreign language training in Computer Orientated Language Learning Environment (COLLE), namely developing their listening skills. The author considers some Internet-based services characteristics, on the basis of which the pedagogical condition – immersion into virtual foreign language environment – is implemented.

Keywords. Computer orientated environment, COLLE, future specialists professional foreign language learning training, developing listening skills, immersion into virtual foreign language environment.

For citation: Fominykh N. Developing Students Listening Skills in Computer Orientated Language Learning Environment. *Gumanitarno-pedagogicheskoe obrazovanie*, 2015, vol. 1, no. 2, pp. 29–33 (in Russ.).

About author: N. Fominykh, PhD (Pedagogics), Associate Professor of the Department “Romance and Germanic Philology” of the Institute of Humanities and Pedagogics of Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education “Sevastopol State University”, 13 Gagarina St., Sevastopol, 299028, Russian Federation, e-mail: NJFominykh@sevsu.ru.

References

1. Fominykh N.Yu. Kontseptsiya inoyazychnoi professional'noi podgotovki budushchikh spetsialistov v oblasti informatiki i vychislitel'noi tekhniki [Future IT-Specialists Foreign Language Training Concept]. *Sovremennye pedagogicheskie tekhnologii. Pedagogika i psikhologiya* [Modern Pedagogical Technologies. Pedagogics and Psychology]. Novosibirsk, TsRNS Publ., 2014, issue 15, pp. 177–218.
2. Fominykh N.Yu. *Proektirovanie komp'yuterno orientirovannoi sredy inoyazychnoi professional'noi podgotovki budushchikh spetsialistov v oblasti informatiki i vychislitel'noi tekhniki* [Design of Computer Orientated Environment of Future IT-Specialists Professional Foreign Language Training]. Sevastopol, Ribest Publ., 2015. 440 p.
3. Fominykh N. *Computing. Part 1*. Sevastopol, Ribest Publ., 2013. 224 p.
4. Fominykh N. *Computing. Part 1*. Sevastopol, 2013. Aviable at CD-ROM.
5. Fominykh N. *Listen and Speak English!* Sevastopol, Ribest Publ., 2015. 72 p.
6. Fominykh N. *Listen and Speak English!* Sevastopol, 2015. Aviable at CD-ROM.

Статью к печати рекомендовала И.А. Тяллева, кандидат педагогических наук, доцент, заведующая кафедрой «Иностранные языки и методика обучения» ГПИ СевГУ, e-mail: iratyalleva@yandex.ru.